



**OKRESNÁ PROKURATÚRA SPIŠSKÁ NOVÁ VES**  
**Elektrárenská 1, 052 01 Spišská Nová Ves 1**

Číslo: 3 Pv 593/15/8810-54  
EEČ: 2-68-1053-2017

Spišská Nová Ves 10.10.2017

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. XXXXX

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania  
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného  
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 15. júla 2015 v čase okolo 18.00 hod. v katastri obce Veľký Folkmár, okres  
Gelnica, XXXXX fyzicky napadol poškodeného XXXXX tak, že ho udieral palicou po  
celom tele, čím mu spôsobil pomliaždenie ľavého ramena a oblasti  
akromioklavikulárneho kĺbu (skĺbenie lopatky a kľúčnej kosti), 2 hlboké a 1 povrchovú  
odreninu v oblasti ľavého lakťa, odreninu v hornej tretine pravého ramena dĺžky cca  
6 cm, pomliaždenie v hrudnodriekovej oblasti vľavo s viacerými odreninami chrbta  
s dobou liečenia 5 až 6 dní,

Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru všeobecnej vnútornej správy,

lebo výsledky vyšetrovania preukázali, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý  
by mohol byť priestupkom.

## **Odôvodnenie:**

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi, Obvodného oddelenia Policajného zboru Gelnica (ďalej len „poverený príslušník PZ“) uznesením sp. zn. ČVS: ORP-1121/GL-SN-2015 zo dňa 04.12.2015 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona a následne dňa 01.03.2016 vzniesol podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. e/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že dňa 15. júla 2015 v čase okolo 18.00 hod., v katastri obce Veľký Folmár, XXXXX fyzicky napadol poškodeného XXXXX tak, že ho udieral palicou po celom tele, čím mu spôsobil pomliaždenie ľavého pleca s krvnou podliatinou, pruhovité pomliaždeniny s odreninami v hornej časti ľavého ramena, tri tržné rany na ľavom lakti, pruhovitú pomliaždeninu s odreninou na pravom ramene, viacpočetné pruhovité pomliaždeniny na oboch stranách chrbta /na zadnej strane hrudníka/, tržnú ranku v ľavej spánkovej oblasti a viacpočetné pruhovité pomliaždeniny s odreninami na vonkajšej strane ľavého stehna s dobou liečenia a práceneschopnosti do 16.07.2015 do 11.08.2015, t. j. celkovo 26 dní.

Dňa 21.09.2016 predložil poverený príslušník PZ po skončení skráteného vyšetrovania predmetnú trestnú vec prokurátorovi s návrhom na podanie obžaloby na XXXXX podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku.

Preskúmal som vyšetrovací spis Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi, Obvodného oddelenie Policajného zboru Gelnica, sp. zn. ORP-1121/GL-SN-2015, v ktorom sú zhromaždené všetky dôkazy zabezpečené v priebehu skráteného vyšetrovania za účelom náležite zisteného skutkového stavu v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie v zmysle § 2 ods. 10 Trestného poriadku.

Starostlivo som zvážil všetky okolnosti prípadu, jednotlivo i v ich súhrne podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku a dospel som k záveru, že návrh povereného príslušníka PZ nie je dôvodný, ale v danej trestnej veci sú splnené všetky zákonom predpokladané podmienky na postúpenie veci uvedené v § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Vo veci bol vypočutý obvinený XXXXX, znalec XXXXX, XXXXX, poškodený XXXXX, svedok XXXXX, a taktiež bola vykonaná obhliadka miesta činu, vyšetrovací pokus, boli zabezpečené listinné dôkazy, a to znalecký posudok XXXXX č. 166/2015, znalecký posudok XXXXX č. 8/2016, znalecký posudok č. 99008/2017 XXXXX znaleckého ústavu v odbore Zdravotníctvo a farmácia.

Obvinený k skutku uviedol, že dňa 15.07.2015 bol XXXXX, pričom v čase okolo 18.00 hod. zistil, že mu netečie voda. Šiel sa preto prejsť k rozvodnej šachte, aby otvoril ventil do jeho potrubia. Na mieste sa nachádzal poškodený XXXXX, ktorý bol zohnutý a vylamoval zámok na kryte šachty. Mal v ruke kovovú tyč dlhú asi 60 cm so zahroteným koncom o priemere cca. 2,5 cm. Obvinený sa ho z cesty opýtal,

prečo vylamuje zámok, pričom poškodený mu odpovedal, že aj tak ho vylomí. Obvinený k poškodenému pristúpil na jeden meter, pričom ho žiadal, aby upustil od tohto konania. Keď sa obvinený otáčal chrbtom od poškodeného, pocítil ranu v zadnej časti hlavy. Po údere reflexívne chytil pravdepodobne oboma rukami za ľavú ruku poškodeného a prudko ho trhol dole svahom smerom k sebe, kde poškodený sa po ľavom boku a možno aj po chrbte hlavou dopredu šmýkal až k vodárni, teda šiel dole svahom asi 7 metrov. Následne sa poškodený postavil a šiel smerom oproti obvinenému, ktorý schádzal na cestu, v čom mu poškodený bránil a kričal, že ho zabije. Keď boli na úrovni strechy vodárne oproti sebe, tak ho poškodený udrel spredu niekde po zadnej časti krku. Úder nebol taký intenzívny ako prvý. Obvinený chytil poškodeného za nohu a bok a tlačil ho na strechu vodárne, aby mohol prejsť. Následne obvinený zbehol až ku ceste a šiel k svojej chate, kde pribehol poškodený, ktorý neustále kričal, že obvineného zabije a zaháňal sa zahrotenou časťou tyče. Poškodený úkrokmi ustupoval a následne zo strachu šiel k svojej chate. Obvinený si nie je vedomý toho, že by poškodeného udrel, konal v sebaobrane a pudovo, teda necíti sa byť vinným zo skutku, ktorý sa mu kladie za vinu. Taktiež obvinený uviedol, že nemal v ruke žiadnu palicu, ktorou mal biť poškodeného. Zároveň poukázal na skutočnosť, že zranenia, ktoré mali vzniknúť z údajného napadnutia obvineným, nemohli vzniknúť v takom rozsahu šmýkaním dole svahom, nakoľko po uvedenom incidente videli svedkovia poškodeného ako sa kúpe a člnkuje.

Poškodený XXXXX sa k skutku vyjadril, že nakoľko zistil ako mu netiekla voda XXXXX chcel vypáčiť uzamknutú šachtu, kde prišiel obvinený XXXXX a bil ho odzadu palicou. Vedomosť ohľadom osoby útočníka mal na základe skutočnosti, že mu zároveň aj nadával. Dostal minimálne 10 rán, ktoré smerovali do zadnej časti tela a do rúk. Poškodený obvineného žiadnym spôsobom neudrel. So zraneniami šiel na vyšetrenie nasledujúci deň. K jeho člnkovaniu a plávaniu XXXXX sa nevedel vyjadríť, ale nevylúčil takéto aktivity.

Obvinený a poškodený zotrvali na svojich výpovediach ohľadom priebehu incidentu i pri vyšetrovacom pokuse.

XXXXX sa k skutku vyjadril, že nebol prítomný pri potýčke medzi obvineným XXXXX a poškodeným XXXXX. Uviedol však, že niekoľko dní po ich vzájomnom incidente v piatok 17.07.2015 alebo v sobotu 18.07.2015 videl okolo 16-tej hodiny, ako poškodený XXXXX vesluje na protiľahlý breh vodnej nádrže Ružín, pričom lakeť na ľavej ruke mal obviazaný niečím ako elastický obvaz. Svedka zarazilo, že bez nejakých problémov vesloval, pričom si je vedomý, aké je to namáhavé.

V záveroch znaleckého posudku XXXXX č. 166/2015 je uvedené, že dňa 15.07.2015 XXXXX utrpel tieto poranenia: pomliaždenie ľavého pleca s krvnou podliatinou, pruhovité pomliaždeniny s odreninami v hornej časti ľavého ramena, tri tržné rany na ľavom lakti, pruhovitá pomliaždenina s odreninou na pravom ramene, viacpočetné pruhovité pomliaždeniny s odreninami na oboch stranách chrbta (na zadnej strane hrudníka), tržnú ranku v ľavej spánkovej oblasti, viacpočetné pruhovité pomliaždeniny s odreninami vonkajšej strane ľavého stehna. Podľa znalca mechanizmus vzniku poranení na tele poškodeného zodpovedá tomu, ako to vo

svojich výpovediach uvádzal poškodený, že bol útočníkom udieraný palicou po celom tele. Všetky poranenia, ktoré poškodený pri úraze dňa 15.07.2015 utrpel, sú z medicínskeho hľadiska poraneniami ľahkými. Doba liečenia a práceneschopnosti pre viacpočetné pruhovité pomliaždeniny s odreninami na oboch stranách chrbta v tomto prípade trvala od 16.07.2015 do 11.08.2015, t. j. 26 dní. Podľa znalca je uvedená doba liečenia a práceneschopnosti obvyklá pri obdobných zraneniach.

Obvinený XXXXX ako dôkaz predložil ďalší znalecký posudok ku zraneniam XXXXX, ktorý vypracovala XXXXX znalecká organizácia, ktorá ustálila, že poškodený XXXXX utrpel tieto poranenia: pomliaždenie ľavého ramena ľahkého stupňa s povrchovými kožnými odreninami, pomliaždenie ľavého lakťa ľahkého stupňa s tromi cca 2x2 cm, 1x1 cm, 0,5x0,5 cm kožnými odreninami, pomliaždenie pravého ramena ľahkého stupňa s povrchovou kožnou odreninou, pomliaždenie ľavej spánkovej oblasti hlavy s povrchovou kožnou odreninou, viacpočetné pomliaždenia oboch strán hrudnej a driekovej oblasti chrbta ľahkého stupňa s viacpočetnými povrchovými kožnými odreninami, pomliaždenie ľavého stehna ľahkého stupňa s povrchovými kožnými odreninami. Znalecká organizácia posudzované poranenia kvalifikuje ako ľahké zranenie, dobu liečenia posudzovaných zranení súhrnne stanovila do 7 dní. Charakter, rozsah a lokalizácia zranení predpokladá vznik zranení jediným mechanizmom s presne definovanou intenzitou úrazového deja, čomu presne zodpovedá mechanizmu opísaný vo výpovedi obvineného – a teda pád poškodeného dole kopcom po nerovnom drsnom teréne s povrchovým zranením kože vlastnou váhou tela pri šmykaní sa dole svahom.

Vzhľadom na odlišné závery znaleckých posudkov bol požiadaný znalecký ústav XXXXX o vypracovanie kontrolného znaleckého posudku. Znalci znaleckého ústavu po preskúmaní zdravotnej dokumentácie poškodeného XXXXX dospeli k záveru, že menovanému boli objektivizované nasledovné poranenia: pomliaždenie ľavého ramena a oblasti akromioklavikulárneho kĺbu (skĺbenie lopatky a kľúčnej kosti), 2 hlboké a 1 povrchovú odreninu v oblasti ľavého lakťa, odreninu v hornej tretine pravého ramena dĺžky cca 6 cm, pomliaždenie v hrudnodriekovej oblasti vľavo s viacerými odreninami chrbta. Súbor týchto poranení je možné z hľadiska súdnej lekárskej a forenznej traumatológie hodnotiť ako ľahkú poruchu zdravia. Znalecký ústav favorizuje vznik poranení poškodeného XXXXX pri aktívnom konaní inej osoby, avšak v danom prípade muselo ísť o sériu úderov (minimálne 2 a viacerých) tvrdším oválnym, no taktiež nie je možné vylúčiť ani hranatý, či ostnatý predmet zozadu do oblasti chrbta menovaného. Nemožno však jednoznačne vylúčiť ani vznik niektorých poranení pádovým mechanizmom – t. j. tangenciálnym pohybom poškodeného ležiaceho na chrbte viac vľavo po drsnej podložke (napr. trávnatý povrch zeme, lesná zatravnená cesta, či nízky krovinatý porast). Znalecký ústav skonštatoval, že v podobných prípadoch dosahuje priemerná doba možnej práceneschopnosti cca 5 až 6 dní. Uvedená doba je zároveň aj dobou mierneho obmedzenia v obvyklom spôsobe života. Doba celkovej liečby však môže dosiahnuť aj obdobie cca 10 – 14 dní. V prípade pána XXXXX bola dokumentovaná doba liečby 26 dní, čo však možno považovať za neprimerane dlhé obdobie samotnej liečby v súvislosti s úrazom.

Znalecký ústav pri takýchto poraneniach XXXXX pripustil možnosť manuálnej činnosti, teda aj veslovanie, či plávanie u poškodeného.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví a podľa § 156 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona sa prečinu dopustí páchatel', ak čin spácha podľa odseku 1 na chránenej osobe.

Podľa § 139 ods. 1 písm. e) Trestného zákona sa chránenou osobou rozumie osoba vyššieho veku.

Podľa § 127 ods. 3 Trestného zákona sa osobou vyššieho veku na účely tohto zákona rozumie osoba staršia ako šesťdesiat rokov.

Podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona ublížením na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Z doposiaľ vykonaného skráteného vyšetovania je zrejmé, že obvinený XXXXX bol vo fyzickom kontakte s poškodeným XXXXX pri incidente zo dňa 15.07.2015 a zranenia poškodeného XXXXX mali byť spôsobené hlavne mechanizmom, ako to popisoval poškodený, pričom pri vzniku predmetných poranení nie je možné vylúčiť ani kombináciu konania inej osoby a pád . Obvinený XXXXX však svojím konaním nenaplnil všetky znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, 2 písm. a/ Trestného zákona. Ako vyplýva zo záverov kontrolného znaleckého posudku, poškodenému boli spôsobené ľahké zranenia s priemernou dobou práceneschopnosti cca 5 až 6 dní. V danom prípade sa žiada prihliadať aj na vyjadrenia svedka XXXXX, ktorý popísal, akým aktivitám sa dokázal venovať poškodený XXXXX XXXXX bezprostredne po incidente, čo poškodený nepoprel. Z toho možno usúdiť, ako to skonštatoval aj znalecký ústav forensic.sk Inštitút forenzých medicínskych expertíz s. r. o., že u poškodeného došlo k miernemu obmedzeniu v obvyklom spôsobe života. Podmienkou ublíženia na zdraví je, nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného, pričom pod pojmom nie na krátky čas, sa rozumie doba viac ako 7 dní. V uvedenej trestnej veci nebol naplnený jeden z obligatórnych znakov tohto prečinu a to ublíženie na zdraví.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetovania alebo skráteného vyšetovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Vzhľadom na všetky tieto okolnosti som toho názoru, že konanie obvineného XXXXX nenaplnilo znaky ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, ale by však mohlo byť posúdené ako priestupok podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona o priestupkoch č. 372/1990 Zb..

S prihliadnutím na vyššie uvedené skutočnosti som vec obvineného XXXXX postúpil Okresnému úradu Spišská Nová Ves, odboru všeobecnej vnútornej správy.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Roman Kaprál  
prokurátor